

## ► WALZENAUFTRAG- MASCHINEN

Zum einseitigen Farbauftrag von oben  
auf plane Glasplatten

## ► ROLLER COATING MACHINES

*For the single-sided application of paints  
from the top onto flat glass panes*



LACKIERSYSTEME  
LACQUERING SYSTEMS

### ROBERT BÜRKLE GMBH

Stuttgarter Straße 123

D-72250 Freudenstadt

Telefon +49 (0) 74 41 / 58-0

Telefax +49 (0) 74 41 / 78 13

[www.buerkle-gmbh.de](http://www.buerkle-gmbh.de)

[buerkle@buerkle-gmbh.de](mailto:buerkle@buerkle-gmbh.de)



**BÜRKLE**   
PROCESS TECHNOLOGIES

## WALZENAUFTRAGMASCHINE SLC

### EINSATZBEREICHE

- Auftrag von Farben auf plane Glasplatten von oben

### MASCHINENAUSFÜHRUNG

- Doppelt gummierte Auftragswalze
- Hartverchromte Dosierwalze über Schneckengetriebe feinfühlend anstellbar
- Gesteuerter Bandtransport mit freiliegender Gegenwalze für sicheren Werkstücktransport
- Schnellwechselsystem mit geteiltem Lager und Kreuzscheibenkupplung für einfachen Wechsel der Auftragswalze
- Oszillierende Rakel, zur Reinigung schnell wechselbar
- Separate, stufenlos regelbare FU-Direktantriebe für Auftrags- und Dosierwalze sowie Transport
- Reversierbare Dosierwalze
- Motoren und Endschalter in Ex-Ausführung an der Maschine
- Schaltschrank und Bedientableau in Nicht-Ex-Ausführung außerhalb der Gefahrenzone an der Maschine

### ENTSCHEIDENDE VORTEILE

- Mittels rillierten Auftragswalzen können unterschiedlichste Auftragsmengen realisiert werden
- Gleichmäßiger und qualitativ hochwertiger Farbauftrag
- Solide Maschinenausführung mit großdimensionierten Walzendurchmessern
- Hohe Lebensdauer und geringer Verschleiß
- Effiziente und ergonomische Bedienung aufgrund vieler technisch ausgereifter Detaillösungen
- Gute Zugänglichkeit für einfache Bedienung und Reinigung
- Hohe technische Verfügbarkeit

### ZUSATZEINRICHTUNGEN

- Fahrbare Ausführung
- Temperierbare Dosierwalze
- Elektrische Vorbereitung zur Einbindung der Walzenauftragsmaschine in eine Glas-Beschichtungslinie



## ROLLER COATING MACHINE SLC

### FIELDS OF APPLICATION

- Single-sided application of paints from the top onto flat glass panes

### DESIGN OF THE MACHINE

- Applying roller of double thickness of rubber
- Hard chromium-plated doctor roller which can be placed on by a sensitive adjustable worm gearing
- Automatic guiding of the conveyor belt and separate counter-roller for the safe transport of the boards
- Quick-change coupling for the applying roller with hinged bearings and an Oldham coupling
- Oscillating scraper blades, quickly exchangeable for cleaning
- Separate, steplessly adjustable, frequency-controlled direct drives for the applying and doctor roller as well as for the transport
- Reversible doctor roller
- Motors and limit switches explosion-proof at the machine

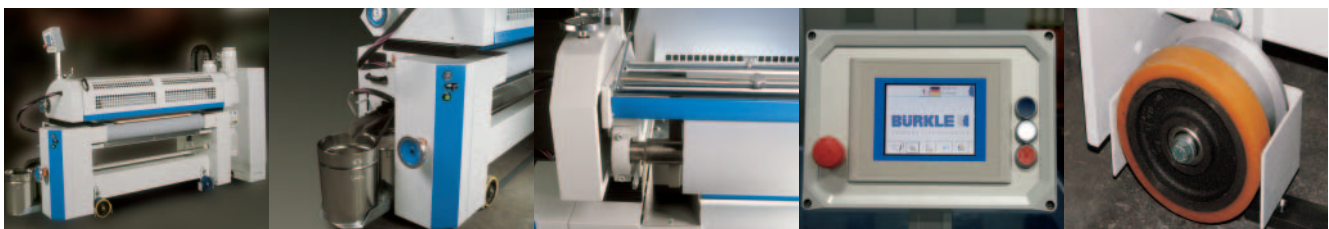
- Switch cabinet and control panel not explosion-proof installed outside the hazardous zone at the machine

### DECISIVE ADVANTAGES

- Due to grooved applying rollers variable paint thicknesses can be achieved
- Uniform and high-quality application of paint
- Solid machine design with large-dimensioned roller diameters
- Long service life and low wear and tear
- Efficient and ergonomic operation due to many technically perfected details
- Good accessibility for easy operation and cleaning
- High technical availability

### OPTIONAL EQUIPMENT

- Movable to withdraw for cleaning
- Heatable/coolable doctor roller
- Electrical preparation for the interlinking of the roller coating machine when using the machine in a glass-coating line



## WALZENAUFTRAGMASCHINE DALSG

### EINSATZBEREICHE

- Auftrag von Farben auf plane, klein- und großformatige Glasplatten von oben bis zu einer Breite von 2500 mm

### MASCHINENAUSFÜHRUNG

- Doppelt gummierte Auftragswalze
- Hartverchromte Dosierwalze über Schneckengetriebe feinfühlbar anstellbar
- Gummierte Transportwalzen für einen sicheren Transport auch großformatiger Glasplatten
- Oszillierende Rakel mit motorischem Antrieb, zur Reinigung schnell wechselbar
- Separate, stufenlos regelbare FU-Direktantriebe für Auftrags- und Dosierwalze sowie Transport
- Reversierbare Dosierwalze
- Motoren und Endschalter in Ex-Ausführung an der Maschine
- Schaltschrank und Bedientableau in Nicht-Ex-Ausführung außerhalb der Gefahrenzone an der Maschine

### ENTSCHEIDENDE VORTEILE

- Mittels rillierten Auftragswalzen können unterschiedlichste Auftragsmengen realisiert werden
- Gleichmäßiger und qualitativ hochwertiger Farbauftrag
- Solide Maschinenausführung mit großdimensionierten Walzendurchmessern
- Hohe Lebensdauer und geringer Verschleiß
- Effiziente und ergonomische Bedienung aufgrund vieler technisch ausgereifter Detaillösungen
- Gute Zugänglichkeit für einfache Bedienung und Reinigung
- Ausziehbare Trittgitter am Ein- und Auslauf (Nutzung bei Maschinenreinigung)
- Hohe technische Verfügbarkeit

### ZUSATZEINRICHTUNGEN

- Fahrbare Ausführung
- Temperierbare Dosierwalze
- Transportsystem für eine minimale Werkstücklänge von 305 mm
- Elektrische Vorbereitung zur Einbindung der Walzenauftragsmaschine in eine Glas-Beschichtungslinie



## ROLLER COATING MACHINE DALSG

### FIELDS OF APPLICATION

- Single-sided application of paints from the top onto flat small- and large-sized glass panes with a width of up to 2500 mm

### DESIGN OF THE MACHINE

- Applying roller of double thickness of rubber
- Hard chromium-plated doctor roller which can be placed on by a sensitive adjustable worm gearing
- Rubber-covered transport rollers for the safe transport of small-sized as well as large-sized glass panes
- Oscillating scraper blades with motorised drive, quickly exchangeable for cleaning
- Separate, steplessly adjustable, frequency-controlled direct drives for the applying and doctor roller as well as for the transport
- Reversible doctor roller
- Motors and limit switches explosion-proof at the machine
- Switch cabinet and control panel not explosion-proof installed outside the hazardous zone at the machine

### DECISIVE ADVANTAGES

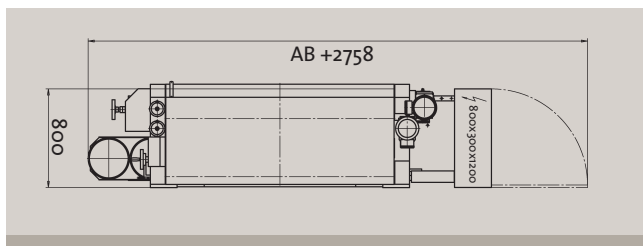
- Due to grooved applying rollers variable paint thicknesses can be achieved
- Uniform and high-quality application of paint
- Solid machine design with large-dimensioned roller diameters
- Long servicelife and low wear and tear
- Efficient and ergonomic operation due to many technically perfected details
- Good accessibility for easy operation and cleaning
- Retractable footsteps at the infeed and outfeed (to be used when cleaning)
- High technical availability

### OPTIONAL EQUIPMENT

- Movable to withdraw for cleaning
- Heatable/coolable doctor roller
- Transport system designed for a shortest length of workpieces of 305 mm
- Electrical preparation for the interlinking of the roller coating machine when using the machine in a glass-coating line

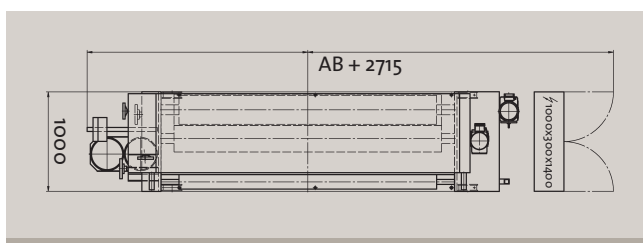


Technische Daten Walzenauftragmaschine SLC					Technical Data Roller Coating Machine SLC
Arbeitsbreite	700	1300	1600	mm	Working width
Max. Werkstückbreite	650	1250	1550	mm	Max. width of workpiece
Kürzeste Werkstücklänge	350	350	350	mm	Shortest length of workpiece
Gummierte Auftragswalze $\varnothing$	238	238	238	mm	Rubber covered applying roller $\varnothing$
Verchromte Dosierwalze $\varnothing$	174	174	174	mm	Chromium-plated doctor roller $\varnothing$
Transportgeschwindigkeit	2-6 oder   or 4-12			m/min.	Feed speed
Geschwindigkeit Dosierwalze	0,5-2,5	0,5-2,5	0,5-2,5	m/min.	Speed of doctor roller
Arbeitshöhe über Flur	900 ( $\pm$ 20)	900 ( $\pm$ 20)	900 ( $\pm$ 20)	mm	Working height above floor level approx.
Maschinenlänge ca.	800	800	800	mm	Length of machine approx.
Maschinenbreite ca.	3458	4058	4358	mm	Width of machine approx.
Bedienungsseite rechts, auf Wunsch links					Operating side right hand, on request left hand
Sicherheitseinrichtung gemäß CE					Safety devices as per CE
Techn. Änderungen vorbehalten					Technical details subject to change



Walzenauftragmaschine SLC  
Roller Coating Machine SLC

Technische Daten Walzenauftragmaschine DAL5-G					Technical Data Roller Coating Machine DAL5-G
Arbeitsbreite	1900	2300	2600	mm	Working width
Max. Werkstückbreite	1800	2200	2500	mm	Max. width of workpiece
Kürzeste Werkstücklänge					Shortest length of workpiece
Standard-Maschinenausführung	850	850	850	mm	Standard machine execution
Optionale Ausführung	305	305	305	mm	Optional machine design
Gummierte Auftragswalze $\varnothing$	315	315	315	mm	Rubber covered applying roller $\varnothing$
Verchromte Dosierwalze $\varnothing$	268	268	268	mm	Chromium-plated doctor roller $\varnothing$
Transportgeschwindigkeit	2-6 oder   or 4-12			m/min.	Feed speed
Geschwindigkeit Dosierwalze	0,5-2,5	0,5-2,5	0,5-2,5	m/min.	Speed of doctor roller
Arbeitshöhe über Flur	900 ( $\pm$ 20)	900 ( $\pm$ 20)	900 ( $\pm$ 20)	mm	Working height above floor level
Maschinenlänge ca.	1000	1000	1000	mm	Length of machine approx.
Maschinenbreite ca.	4615	5015	5315	mm	Width of machine approx.
Bedienungsseite rechts, auf Wunsch links					Operating side right hand, on request left hand
Sicherheitseinrichtung gemäß CE					Safety devices as per CE
Techn. Änderungen vorbehalten					Technical details subject to change



Walzenauftragmaschine DAL5-G  
Roller Coating Machine DAL5-G